

閩行日記

常熟周 榮晴坡

戊子春季有閩中之行王妹壻來紱送至吳門而別

南行口號

親在不遠遊家貧幸株守况我侍慈闈承歡百事  
有兩年困珠桂求問到升斗即恐釜生魚亦已襟  
露肘平生重氣誼相知必忠厚負米或見許蒙袂  
反為醜上堂啟阿母下堂語阿婦閩海地非遙暫  
違豈云久屈指唱刀環還家及春酒

初六日抵錢塘宿江頭逆旅主人李姓小樓三楹背



縣 弧 詩 就 幾 回 吟 矣



聽 成 連 海 上 琴 聲 月

光 風 壽 者 相 吉 金 樂 石

歲 寧 心 靈 爽 到 處 能 傾

座 把 臂 月 何 時 共 入 林 千 里

神 交 十 年 長 翰 共 山 水

有 清 音 幸 祝

翁 老 先 生 壽

沈 謹 軒





山枕江地頗勝絕

初七日買江山船舟人互呼曰同年客呼之則唯唯有喜色俗說明武宗微行問船家年幾何對以三十五時武宗亦三十五故以同年呼之齊東之談至為可笑

江聲震蕩夜枕清絕憶自己卯秋渡揚子溯金陵至昨歲渡江凡十四過矣又嘗四渡淮兩渡海而錢塘則此回第一

### 江行曉起

常熟周左季家寫本

浪打篷梢攪醉眠耳根消受伯牙絃須臾日射千林赤可是龍宮寶焰燃

初九日雨泊富陽煙雲變幻山色有無宛然米家墨戲不類大癡粉本真奇絕也

十一日由桐廬至七里瀨山水陡發湍悍異常泊舟釣臺謁嚴先生祠拜遺像時已薄暝不及更訪謝臯羽墓舟人言溪中生一種魚小如針名子陵魚極難得

### 釣臺

萬山環匝一溪紆如此溪山足隱居拜罷遺祠刺  
篙去臨淵細認子陵魚

十二日出七里瀨西口有巨石當中流水從石上過  
其聲洶洶

十四日由蘭溪至龍游始見水碓水磨法甚便易疑  
吾鄉有潮處所亦可仿而為之

### 觀水碓水磨

流水含動象人心師化機外激圓輪轉中斡橫軸  
移有觸則自動器使任所為吾觀陰陽嬗默運無

常熟周左季家寫本

端倪雙丸與四序秉憲不少違人不勤四體疾病  
來無時器置久不用質朽蟲生之誠故動不息觀  
水歎如斯逸矣溪邊農坐視日影遲春磨皆水力  
人功何所施寓目發短謠袖手深長思

渡江以來柏林彌望至衢則橘林漆林綠縹可愛不  
知秋山紅樹時又當何如一路佳山水應接不暇而  
江郎尤為秀絕雲開霞舉令人訝海上三山自空飛  
墮也

### 舟中望江郎山

何年化石此遺蹤薄暝僊雲護幾重十丈紅霞天  
半落碧虛襯出第三峯

十六日宿清湖旅店雇夫過山漢書五南王諫伐閩  
越書越人處深篁密箐輿轎而入古今轎字始見於  
此

十七日晨發清湖自石門而南適經江郎山麓三峰  
鼎峙離立如人翠靄浮空澹冶疑笑豈造物神奇故  
示狡獪抑真三昆仙魄嘯傲其巔耶

### 江郎山歌

常熟周左季家寫本

一峯矯若驂鸞翔兩峰櫛比如人長三峰聯袂共  
遊戲大者是兄少者弟我來恰值松花春千巖雨  
過嵐光新碧雲蒙腰似繫帶紅霞覆頂如綸巾我  
聞越中天姆奇霞裳翠袂非男兒又聞廬山五峯  
好鶴髮雞皮顏已老豈如此峯森相向冠珮雍容  
同揖讓用為鼎鼎調劑美若躋台衡廊廟壯即今  
獲落風塵裏白首為郎尚虛擬瑤空笙鶴和高吟  
石竇淙雲憑洗耳回首煙凝暮色添林端彷彿隱  
雙尖近視三峯遠則二傳神苦乏徐熙筆月白松窗更捲

簾

十八日由峽口度仙霞山中田塍俱用石砌高高下下紛如繡錯麥隴風清秧畦水溢道旁聞叱犢聲令人想大江南岸綠叢煙雨時也

峽口曉發

峰頭曉雲合峽口春水長跨礮亘層虹分流越平壤地非蜀中境水作巴字想三谿互洄洑十里送清響小憇巖之阿朝霞正東上

仙霞嶺

常熟周左季家寫本

密林靄晨旭遙原散晴煙雲開翠嶺出日映彤霞  
鮮杖策入深竹振衣攝層巔徑嫌羊腸直色比青  
瑤妍飛梁架絕壑梯空構危椽樹挺百尋勢石戴  
太古顏目倦趣彌永景移神屢遷即此如憑虛何  
必追飛仙

逶迤下絕巘窈窕經山家峰勢仍四合樵蹊或三  
义林喧辨軋鵲風香嗅野花豁崖暢遐矚深叢留  
露華泉奔忽曳練谷轉疑盤蛇日暮翠微隱蒼煙  
凝紫霞

十九日過楓嶺入閩境夜宿漁梁

楓嶺

昨旦經僊霞仰穿出深叢今晨陟楓嶺俯聽來驚  
風賞趣幽岫悶攬勝陽崖雄石角倚百仞泉珠噴  
千重野分地氣異閩越以此嶺分界霧合空濛同景延興  
不竭意往奇疊逢莫豔霜葉丹春卉紅於楓

五顯嶺

禪關擁翠螺愛此萬竹靜傳籟入松聲籠塔交柏  
影林間碧霧濕隙處煙光迥逐侶鳥飛還昏鐘下

常熟周左季家寫本

南嶺

漁梁客舍次壁間韻

悽絕休歌行路難尊前粗糲且加餐乾坤玉汝容  
周覽山水娛人勢屈盤燕語絮殘花下雨羊裘敵  
過澤中寒明朝南浦津頭望兩槩三篙下淺湍  
二十日至浦城雇三篙船縣有夢筆山以江文通得  
名南浦即城南維舟處也

閩中橋梁多以屋覆最為壯觀然簷下必翼以木板  
櫟園先生所云似畏人見好山色者思之不覺失笑



竹筒分泉杜白形容盡善然不親歷無由知其妙也  
閩中則處處有之綠玉橫空牟珠暗度最為妙事

南浦懷江文通

南浦傷心地况此碧草春之子一為別銷魂又幾  
人斷雲千里思飛花六代塵還餘五色筆誰結夢  
中因

舟中望夢筆山

芳岫靄晴碧聳翠來吟艖花披春巖綺珠散寒崖  
淙彼美不可作弱翰誰能扛惟應獨書空醮影臨

常熟周左季家寫本

清江

二十一日建溪早發梢公多汀州清流人自言能過  
九龍湍方敢走建河故有紙船鐵梢公之稱自建溪  
至水口大小五百餘湍皆有名目居常聞江廣十八  
湍之名為之咋舌視此又當何如

兩岸山色絕佳溪中一望皆石不知舟從何處去每  
度一湍宛轉石縫中不差銖黍下及劍浦石大水深  
險又不啻什伯矣

溪行始聞鷓鴣聲極分明因憶乙酉季春在燕子磯



聞布穀聲亦極分明戲作二禽言

二禽言

行不得也哥哥建溪石大波嵯峨舟穿石罅如擲  
梭前經劍浦險更多行不得也哥哥

快快布穀田在江南尚湖曲方春不耕那得粟妻  
孥啼饑滿空屋快快布穀

灘石行

閩溪湍石奇稱名餘五百天遣蓄水勢豈是礙行  
客就中小小者亦足懾人魄况乃經奔湍性命輕

常熟周左季家寫本

一擲密於入叢篠森若樹矛戟走譬馬銜枚伏訝  
牛負輓星散碁不收細碎米堆積蕩空疑奔雲懸  
崖競裂帛長年好身手宛轉度石隙如入武侯陣  
休生辨咫尺如解庖丁牛奏刀聽一砉舷開顏弓  
張柁轉牛弩射前舸驚羽迅後艇追騎迫千盤出  
虎穴一落下蛟宅目翫洪河濤耳易去聲晴巖霹靂  
我來何為勞生事行役

建溪棹歌

火焰湍頭夕照微蓮花石上白鷗飛妾心似石郎



如水日日湍頭望不歸

霧裏青山乍有無  
津頭煙樹翠模糊  
郎今且向津頭宿  
不聽千山叫鷓鴣

纖手清砧月下開  
佳名想像亦奇哉  
九天移得吳閭練  
却向銀河倒捲來

搗練湍

愁對千山減黛光  
漫憑溪水寫迴腸  
何因得似湍頭石  
一路隨船穩送郎

銀龍翔舞雪山開  
萬斛珠磯噴湧來  
一葉舟從天上落  
始知身到大羅回

大羅湍

常熟周左季家寫本

白髮梢公說故鄉  
九龍湍水隔蒼茫  
問渠那得長

為客料理田庄有弟郎

閩人呼弟為弟郎

黃昏燈火簇溪陰  
隔岸誰家度越吟  
賈客醉來渾不寐  
促他年少學提琴

船如駒影隙中過  
石似人心轉變多  
盼到建寧城郭近  
也應合掌念彌陀

到彌陀湍即到建寧矣

二十四日到建寧  
易三板船大而穩  
容六百斛

長年事神甚敬  
早暮焚香肅拜  
客無得喧笑者  
予謂人常懷臨深之懼  
則此心庶幾矣



舟中攜右曾寄振六詩一卷愛其甘涼諸作  
悲壯有奇氣感而賦此

萬里休嗟道阻長半生歧路歎亡羊靜招木石論  
胷臆動有江山拓眼光魄力要從危處鍊精神偏  
向厄中強異時莫逆應相笑把卷臨風重慨慷

二十六日過黯淡龍宮諸湍泊延平城南建溪合諸  
溪之水至延津復與江右水合南流百八十里至水  
口始平

二十七日泊水口水勢平行非復延建之湍悍矣

常熟周左季家寫本

### 水口道中

水勢因風活山容得雨奇白浮天接處青見霧開  
時瞬息殊吞吐沿洄乍接離却愁清景逝深喜棹  
行遲

未覩煙雲狀安知天水寬眼前施變幻對面失林  
巒造險雕搜易標新蘊藉難山靈解詩意不遣盡  
情看

二十八日抵竹碕山家以種樹為業荔枝龍眼青菓  
彌望皆是葱翠可觀



二十九日抵閩省泊舟南臺

常熟周左季家寫本

閩行續記

常熟周 榮晴坡

是歲夏季復有東寧之行初三日出南臺渡烏龍江  
循五虎山麓宿坊口

初四日自尤楔度常思嶺入福清縣界宿漁溪  
道中榕樹之奇為狀非一根盤石上作蛟龍拏攫之  
勢其最奇者樹腹納盈丈巨石尤為環觀  
南中氣煖稻率再熟時方盛暑黃穎盈疇秧針又復  
彌望矣羨為老農顧之色喜

福清道中



入谷翫迴轉循巖眺嶇嶽詭狀聳脊嶺交柯匝連  
林雲來翳近日日出豁遠陰輕風送朝爽幽泉續  
微吟蔚彼黍苗秀懷此田野心逝將息飛泊期我  
北山岑  
初五日憇迎仙入莆田縣境閩地皆山至此始見平  
壤陂池映帶曲岸小橋頗有江鄉風景晚過涵江宿  
興化城南居民磚瓴俱作赤色門施竹簾以為屏蔽  
十室而九

迎仙僧舍始摘鮮荔

常熟周左季家寫本

琳宇無塵碧樹涼紅綃初卸玉肌香天瓢滿滷醞  
翻味底事人間說蔗漿

初六日過瀨溪入仙遊縣界經蔡忠惠公神道在梅  
嶺北一里晚次楓亭宿塗嶺

次楓亭食荔

哈密珍瓜臘盡嘗

常以歲底至都

新秋蜜食足甘涼

回語奇石

蜜食漢語綠葡萄也

菜園頻放羊來踏一到楓亭竟體香

初七日經惠安縣城民居多石牆堅樸而可觀南過  
萬安橋謁忠惠祠讀橋記寥寥二百言簡淨該括無



一長語宿泉州城東

過萬安橋

俗稱洛陽橋長三千六百丈

蘆溝幾度竦征鑣歸去垂虹倚畫橈又逐閒雲來  
海嶠短節支過洛陽橋

謁蔡忠惠公祠

古人任一官志在利萬世肯學斗筭徒務為苟且  
計端明天人流學術蘇黃媿立朝崇大節出守展  
宏濟到今免褰裳為政豈徒惠我來值朱明微風  
飄短袂再拜讀穹碑千言遜該備愧無黃絹題長

常熟周左季家寫本

謠和丹荔

初八日發泉州城南泉郡襟山帶海陸路軍門駐師  
於此誠天南一重鎮也過石龜塘入南安縣界泉南  
之山率多大石如龜龍如馬牛羊如人立如纍卵種  
種酷肖度小盈嶺入同安縣界宿沙溪

初九日大風雨宿留伍渡

初十日渡海至廈門其地四面皆海東南控大洋水  
師軍門駐師於此為全閩門戶番舶雲集市廛鱗次  
山皆浮島石尤瑰奇連日守風幽尋殆遍



鷺門雜題

宛在洞亦名白鹿洞

一朵青芙蓉凌虛結高蓋大地水中浮迴看知宛在

大觀樓

陂陀眾峰裏架樓窮大觀萬中不待脫六月海風寒

銜山亭

虛亭曠且閑雲根作幽屏坐待纖阿升金波澄萬

常熟周左季家寫本

頃

虎溪橋

石壁足峯岑水色况清照獨往過溪橋塔然成一笑

稜層石

暝色海天秋蒼崖欲飛去山寺鎖稜層留伴枯僧住

鼓浪嶼

劈浪插奇石萬竅號天風惜哉眉山蘇徒能記石



鐘

二十八日上橫洋船船形如魚首畫兩眼白腹朱尾  
桅柁悉用番木制度皆精好可容六千斛中奉 姆  
祖 天 后 寶號晨夕侍香火稱船主為出海司飲食者為  
總部水櫃啟閉有時涓滴無許浪費而一船之所恃  
惟柁公觀風色定羅經衆皆承意旨惟謹二十九日  
放洋行一晝夜風不順回金門次日仍回廈門七月  
初二復放洋行二晝夜不見一山龍颺陡作衆方惶  
遽須臾忽轉順風遂於初四日過澎湖初五日抵東

常熟周左季家寫本

寧船行甚穩如履平地

海中天水相接四望如一分水洋劃然一線青黃判  
別昔人云汲起則一驗之良信

澎湖以風便不得泊然望見山色翠靄欲滴真仙島  
也東寧直闖東南阻山環海民番錯處海外一劇郡  
也余留日無多聊就見聞播之謠詠

東寧竹枝詞

青天碧海路迢迢白浪如山未是高烏弋即今皆

赤子牛皮誰復記紅毛

紅毛城即紅彝以  
一牛皮誰得者



百穀豐收歲再登通宵礮碾力難勝爭誇春盡嘗

新米此事長山得未曾一歲再熟四月初即有新米礮戶忙時夜以繼晷居

人呼內地為唐山訛而為長

軋軋車聲逐曉風依然牛鐸叶黃鐘馬頭北望紗

籠眼却認京華踏軟紅彰山以北陸運率用牛車飄風忽起塵埃漲天不減

薊門道上也

曾於王會識雕題向化來從月竈西猶恐古圖生

樣少却教番耳壓肩齊番人自幼即以環墜其兩耳使下垂少長更易大環

路入清溪小徑涼珊瑚成樹竹編牆巢居更在琅

常熟周左季家寫本

玕上雲際飄來笑語香珊瑚樹青翠可愛番人造屋猶有巢居之遺

纓絡繽紛火齊紅牟珠纏腕結玲瓏金風乍冷黃

花瘦蛺蝶還來覓綺叢番女滿身纓絡襍綴珍異

口嚼檳榔手撥絃玉壺盛唾映紅鮮相逢莫漫誇

姑射一種聰明別樣妍久食檳榔不特唇紅唾亦紅也

小譜新翻幼嬪詞嬌喉宛轉細於絲風敲竹響聲

中思莫道吳儂總不知番曲別自一調通其語者謂亦有風動竹聲之句

北牖無塵向曉開市頭新買彩絲來海圖顛倒天

吳樣總仗機中妙手裁番所織錦絲亦來自內地而文彩特異



翠袖輕籠別樣春香肌紅映曙霞新殷勤青鳥休  
啣去怕惹楊花動白蘋番帕

縷縷冰絲巧織成雙鸞不動晚風輕從教泣盡鮫  
人淚只繫纖腰不繫情番帶

炎洲翠羽玉堂中象齒焚身理則同誰遣食苹添

雪點中山愁殺放麋翁梅花胎鹿  
臺產最貴

客夜有懷同里諸子

小時適百里懷歸亂心曲壯迹逐飛蓬飄搖忘南  
北北踰龍堆近南泛瀛海縮海外氣候異昏旦變

常熟周左季家寫本

寒燠目習氣成樓耳飮風拔木對此將移情成連  
一何酷援琴不成彈吞聲豈解哭感嘆念良友城  
隅聯小築勞歌不入聽寤言良易足寄謝同袍人  
吾將返初服

東寧寄內

一葦凌秋海上遊蒼煙九點隔齊州也知萬里同  
明月只照浮雲西北樓

愧我饑驅走四方憐渠憔悴奉姑嫜殷勤虛幌痕  
乾處永樹忘憂在北堂



鳥語花香妙入禪藥爐茗椀締深緣遙憐提甕東  
塔畔蓬鬢蕭蕭颺突煙內子能繪事解吟咏于歸後即親操井臼久不拈弄

筆墨矣

不分文鸞匹彩鴛兼葭冷抱共飛翻瀛波也學銀  
河水一樣盈盈不得言

九日礪溪登高留別戴大天石瞿二亦邨瞿  
三開之

客裏逢重九登高望渺茫萸紅洲日麗帽落海風  
涼故國自千里芳醪且一觴欲同黃叔度對此論

常熟周左季家寫本

汪洋

挂席期明發分攜惜遠歸目隨雲北鶩心逐日西  
飛但使交仍澹何妨跡暫違由來三徑菊最可耐  
霜威

二十四日配船西渡二十五日放洋一晝夜即抵厦  
門海程雖云十二更舟人云寔有四千里風便一晝  
夜即到亦神速矣然而白浪粘天可驚可愕之狀又  
百倍於往時余作東渡西渡七古二篇以紀其實成  
即毀之非直木元虛在前亦恐干海若之怒也



二十八日至泉州王上舍子燕延我於啣遠樓下臨  
晉江前對紫帽山風景為泉郡第一同年紀弟方予  
亦在座再宿盤桓極談燕之樂

十月初二日由楓亭至僊游泉南之山類多奇石但  
少林木至此始有蔚然深秀之致橘綠椹黃與丹崖  
翠巘掩映更覺可觀邑侯胡公啟植立亭座中聽諸

友談九鯉湖瀑布之勝晴空飛雪銀河九天不足為  
喻鷗鳥真作粉紅色吳門鄭上舍一桂曾親見云憶  
由榕城至閩安道經鼓山以風便不得泊鼓山絕壁  
有朱子題

常熟周左季家寫本

天風海濤  
四大字

今復以道遠不得往遙望名山殊深悵悒  
初八日至榕城次日西湖小集池中荷葉尚綠可徵  
南中氣候之暖矣

十二日遊烏石九仙二山山在闌闌中陟其巔則一  
城在望遠亦可見百里煙光落日水鳥風帆頗堪遊  
目

十五日自省起程還吳歸塗所經不復綴筆非直倦  
遊亦云藏拙也

先大父手書稿本前刻瘦竹齋詩此本徧尋未



得不及彙刻故雲才弟所識如彼比自篋中檢  
得卷頁具全行將照繕付梓以完夙願原本則  
世世子孫什襲藏之孫男壬福謹識



常熟周左季家寫本